



## **MACHINE À GLACE SLUSH SSM 30 B1**

FR BE

### **MACHINE À GLACE SLUSH**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

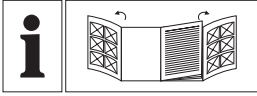
### **SLUSH-IJSMACHINE**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

DE AT CH

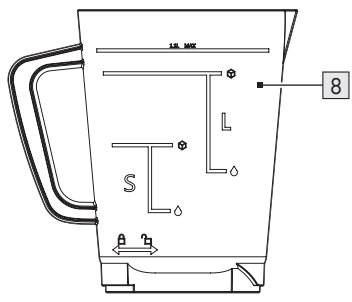
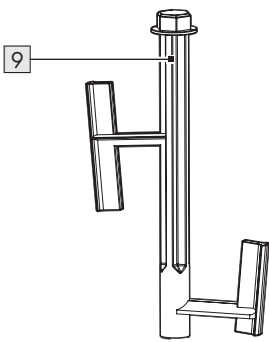
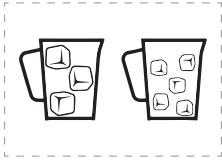
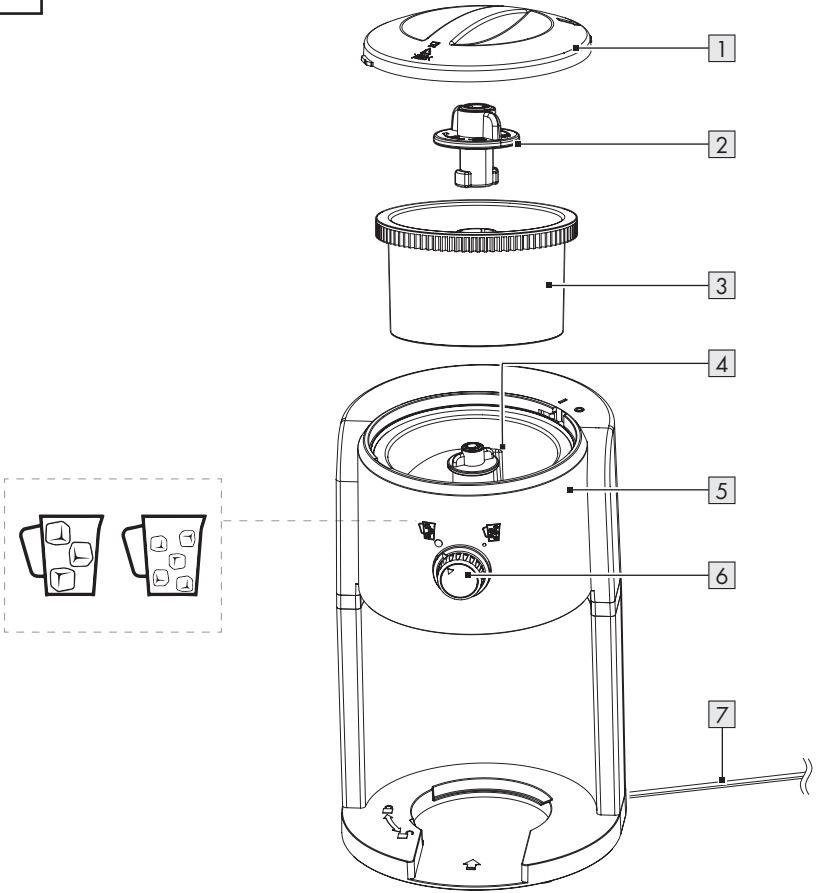
### **SLUSH-EIS MASCHINE**

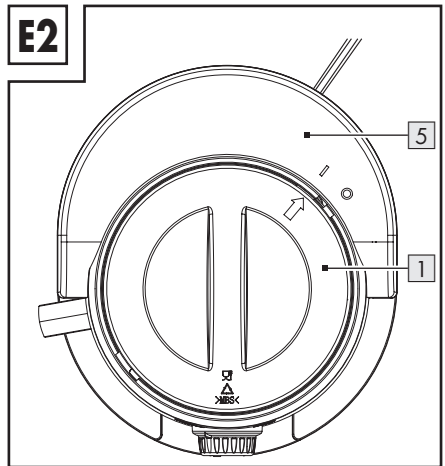
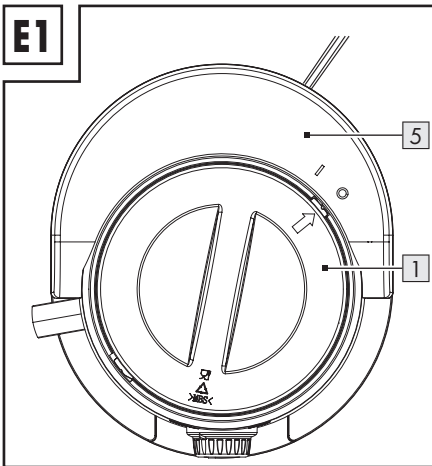
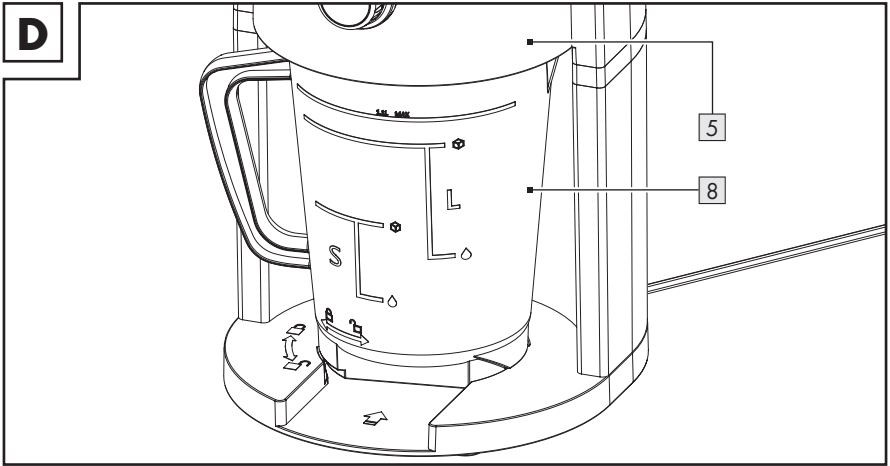
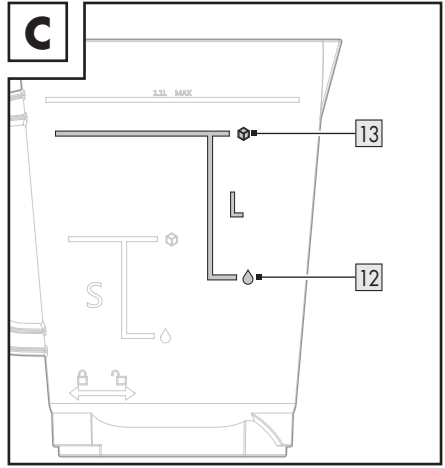
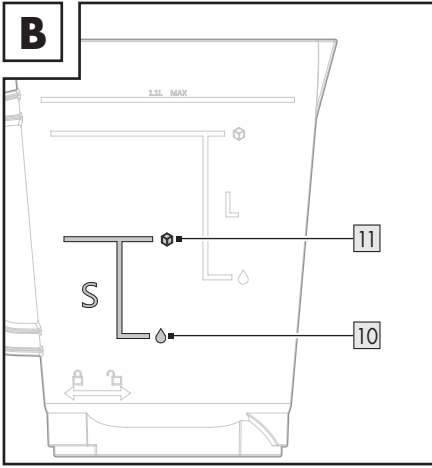
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	28

**A**






<b>Avertissements et symboles utilisés</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Utilisation conforme aux prescriptions .....	Page	7
Contenu de l'emballage .....	Page	7
Description des pièces .....	Page	7
Données techniques .....	Page	7
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page	8
<b>Avant la première utilisation</b> .....	Page	11
<b>Fonctionnement</b> .....	Page	11
Régler le degré du pilage .....	Page	11
Préparer des boissons .....	Page	11
<b>Propositions de recettes</b> .....	Page	12
Glace slush au gingembre .....	Page	12
Glace slush au pamplemousse .....	Page	12
Glace slush à la limonade .....	Page	12
Glace slush au mojito .....	Page	13
Margarita classique .....	Page	13
<b>Dépannage</b> .....	Page	13
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page	14
<b>Rangement</b> .....	Page	14
<b>Mise au rebut</b> .....	Page	14
<b>Garantie</b> .....	Page	15
Faire valoir sa garantie .....	Page	16
<b>Service après-vente</b> .....	Page	16

## Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	Ce symbole signifie que les instructions du mode d'emploi doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.		Ne plongez jamais le bloc principal du produit dans des liquides. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans le boîtier du bloc principal.
	<b>DANGER !</b> Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Courant alternatif/tension alternative
		<b>Hz</b>	Hertz (fréquence du secteur)
	<b>AVERTISSEMENT !</b> Ce symbole avec ce signal important de « Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	<b>W</b>	Watt
			Danger - risque d'électrocution !
	<b>PRUDENCE !</b> Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
			Symbole pour un produit de la classe de protection II
	<b>ATTENTION !</b> Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.		Convient pour les aliments Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur.
	<b>REMARQUE :</b> Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.	<b>CE</b>	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
	Repère de positionnement (verrouillé)		Repère de positionnement (ouvert)
	Fin (degré de broyage de la glace)		Grossier (degré de broyage de la glace)
	Repère de remplissage pour boissons		Repère de remplissage pour glaçons
<b>I</b>	Marquage de position (mise en marche)	<b>O</b>	Marquage de position (arrêt)

↑	Marquage de position (marche/arrêt)	■	Consignes de sécurité
		□	Instructions de manipulation
	Va au lave-vaisselle : 1 Couvercle 2 Verrouillage du compartiment à glace 3 Compartiment à glace 8 Bol mélangeur 9 Agitateur		

## MACHINE À GLACE SLUSH

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme aux prescriptions





- Ce produit peut être utilisé pour préparer des granités - slush ainsi que des boissons glacées (par ex. margaritas et daiquiris).
- Le produit est prévu exclusivement pour une utilisation domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

### ● Contenu de l'emballage

Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Machine à glace slush
- 1 Guide de démarrage rapide

### ● Description des pièces

- 1 Couvercle
- 2 Verrouillage du compartiment à glace
- 3 Compartiment à glace
- 4 lame
- 5 Bloc principal
- 6 Bouton rotatif (degré de broyage de la glace)
- 7 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 8 Bol mélangeur
- 9 Agitateur
- 10  Limite de liquide pour boissons de petite quantité
- 11  Limite de glace pour boissons de petite quantité
- 12  Limite de liquide pour boissons de grande quantité
- 13  Limite de glace pour boissons de grande quantité

### ● Données techniques

Tension d'entrée :	220-240 V~, 50 Hz
Classe de protection :	II/□
Consommation d'énergie :	30 W



## Consignes de sécurité

**AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !**

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages matériels ou de blessures résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

### **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Conservez le produit et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou si elles ont été informées de l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques liés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

### **⚠ AVERTISSEMENT !**

**Blessures possibles dues à une mauvaise utilisation.** Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.



**⚠ ATTENTION ! Risque de dommages matériels !**

Le produit ne doit être utilisé que pour piler des glaçons. Ne pilez jamais des denrées alimentaires congelées ou des glaçons de jus et boissons gazeuses. Un usage non-conforme endommagera irrémédiablement le produit.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !**

N'essayez jamais de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !**

Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !**

N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez la fiche de secteur et contactez votre revendeur si le produit est endommagé.

- Ne laissez jamais tomber le récipient et le couvercle. Une manipulation brutale peut entraîner des dommages irréparables au produit.
- Le produit ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche de secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel.  
Si le cordon d'alimentation de ce produit est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente soit par une main d'œuvre qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Protégez le cordon d'alimentation de tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !** N'essayez jamais de retirer les glaçons du compartiment à glace alors que le compartiment à glace tourne toujours.

Avant de retirer le couvercle, attendez que le compartiment à glace cesse de tourner.

- Nettoyez les surfaces en contact avec les denrées alimentaires (voir « Nettoyage et entretien »).
  - Débranchez toujours le produit de l'alimentation électrique lorsqu'il est laissé sans surveillance et avant l'assemblage, le désassemblage ou le nettoyage.
  - Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le produit.
  - N'utilisez pas le produit si le compartiment à glace ou le couvercle de protection sont endommagés ou présentent des fissures visibles.
  - Soyez prudent lors de la manipulation de la lame aiguisée.
  - La lame est tranchante. Soyez extrêmement prudent lors du montage, du fonctionnement, du démontage et du nettoyage.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces chaudes (cuisinière à gaz, plaques électriques, four, etc.). Placez toujours le produit sur une surface plane, stable, propre et sèche.
  - Ne touchez pas le bloc principal, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur avec les mains mouillées.
  - Ne débranchez jamais la fiche de secteur de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation.
  - Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct, les projections et l'égouttement d'eau.
  - Protégez le produit de la chaleur. Ne posez pas le produit à proximité de flammes ou sources de chaleur comme des fours ou des chauffages.
  - Des précautions doivent être prises lors de la manipulation de la lame tranchante pour piler la glace, lors du vidage du compartiment à glace et lors du nettoyage.

- Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de changer d'accessoires ou avant de vous approcher de pièces qui sont en mouvement durant le fonctionnement.

## ● Avant la première utilisation

1. Retirez les matériaux d'emballage.
2. Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).



## ● Fonctionnement



### ❗ REMARQUES :

- La durée maximale de fonctionnement en continu est d'env. 5 minutes. Laissez le produit refroidir pendant env. 3 minutes avant de le rallumer.
- N'utilisez pas le produit sans le bol mélangeur [8] en place.
- Ne remplissez pas trop le compartiment à glace [3].
- Le produit fonctionne seulement lorsque le couvercle [1] est correctement fermé et verrouillé.
- Le compartiment à glace [3] contient un maximum de 250 g de glaçons.
- Utilisez des glaçons carrés ayant un côté d'env. 2 cm.
- Ne dépassez pas le repère **MAX** sur le bol mélangeur [8], ni avec des glaçons ni avec des boissons.
- Ne versez aucun liquide dans le compartiment à glace [3].
- N'utilisez pas le produit sans le verrouillage du compartiment à glace [2] ou sans que le verrouillage du compartiment à glace soit bien fixé.

## ● Régler le degré du pilage

- Pour sélectionner le degré de pilage de la glace, tournez le bouton rotatif [6] :

Mode	Degré de broyage de la glace
	Fin
	Grossier

- ❗ **REMARQUE :** Le repère  $\Delta$  sur le bouton rotatif [6] doit être sur  ou .

## ● Préparer des boissons

### ⚠ AVERTISSEMENT ! Risque

**d'électrocution !** Ne touchez pas le bloc principal [5], le cordon d'alimentation et la fiche de secteur [7] avec les mains mouillées.

1. Positionnez le bloc principal [5] sur une surface plane appropriée.
2. Placez le compartiment à glace [3] dans le bloc principal [5]. Les encoches à l'intérieur du bloc principal doivent s'insérer dans les évidements du compartiment à glace.
3. Placez le verrouillage du compartiment à glace [2] au centre du compartiment à glace [3]. Les encoches du verrouillage du compartiment à glace doivent passer dans les évidements à l'intérieur du compartiment à glace.
4. Tournez le verrouillage du compartiment à glace [2] dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
5. Remplissez le compartiment à glace [3] de glaçons.
6. Placez l'agitateur [9] dans le bol mélangeur [8]. Le trou inférieur de l'agitateur doit être passé dans la broche au centre du bol mélangeur.
7. Versez la boisson souhaitée dans le bol mélangeur [8].
8. Pour les boissons de petite quantité, remplissez la boisson désirée jusqu'à  $\Delta$  [10] et la glace pilée jusqu'à  $\odot$  [11] (ill. B). Pour les boissons de grande quantité, remplissez la boisson désirée jusqu'à  $\Delta$  [12] et la glace pilée jusqu'à  $\odot$  [13] (ill. C).

9. Placez le bol mélangeur [8] sur le socle du bloc principal [5] et insérez le bol mélangeur dans le bloc principal.
10. Pour verrouiller, tournez la poignée du bol mélangeur [8] dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée atteigne le bord gauche du bloc principal [5] (ill. D).
11. Branchez la fiche de secteur [7] sur une prise de courant.
12. Alignez ↑ sur le couvercle [1] avec ● sur le bloc principal [5] (ill. E1).
13. **Allumer le produit :** Tournez le couvercle [1] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ↑ l'aligner sur le couvercle avec I sur le bloc principal [5] (ill. E2).

Le compartiment à glace [3] commence à tourner. Les glaçons sont hachés. La glace pilée tombe dans le bol mélangeur [8]. L'agitateur [9] mélange la boisson avec la glace pilée.

14. **Éteindre le produit :** Tournez le couvercle [1] dans le sens des aiguilles d'une montre pour ↑ l'aligner sur le couvercle avec ● sur le bloc principal [5] (fig. E1).
15. Tournez la poignée du bol mélangeur [8] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée atteigne le centre et se déverrouille. Retirez le bol mélangeur du bloc principal [5].

## ● Propositions de recettes

### ● **Glace slush au gingembre**

#### **Ingrédients (pour 1-2 verres)**

250 ml	Limonade au gingembre
Jus de 1	Citron
250 g	Glace
Quartiers de citron pour décorer	

#### **Préparation**

1. Remplissez le bol mélangeur [8] avec la limonade au gingembre et le jus de citron.

2. Pilez la glace (degré de pilage : grossier, voir « Régler le degré du pilage »).
3. Versez la glace slush dans un verre.
4. Garnissez le verre d'un quartier de citron.

### ● **Glace slush au pamplemousse**

#### **Ingrédients (pour 1-2 verres)**

250 ml	Eau pétillante
10 ml	Jus de citron frais
30 ml	Jus de pamplemousse frais
360 g	Glace
2	Quartiers de pamplemousse pour décorer

#### **Préparation**

1. Remplissez le bol mélangeur [8] avec l'eau pétillante, le jus de citron frais et le jus de pamplemousse frais.
2. Pilez la glace (degré de pilage : grossier, voir « Régler le degré du pilage »).
3. Versez la glace slush dans un verre.
4. Garnissez le verre d'un quartier de pamplemousse.

### ● **Glace slush à la limonade**

#### **Ingrédients (pour 1-2 verres)**

250 ml	Limonade
Jus de ½	Citron
250 g	Glace
2-3	Rondelles de citron pour décorer

#### **Préparation**

1. Remplissez le bol mélangeur [8] avec la limonade et le jus de citron frais.
2. Pilez la glace (degré de pilage : grossier, voir « Régler le degré du pilage »).
3. Versez la glace slush dans un verre.
4. Garnissez le verre d'une rondelle de citron.

## ● Glace slush au mojito



Cette glace slush contient de l'alcool. Elle ne convient pas aux mineurs, ni aux femmes enceintes ou allaitantes.



Ne pas boire et conduire !

### Ingédients (pour 1-2 verres)

120 ml	Sirup de mojito
Jus de 2	Citrons
Zestes de ½	Citron
22 ml	Rhum blanc
500 g	Glace
Menthe fraîche et quartiers de citron vert pour décorer	

### Préparation

1. Remplissez le bol mélangeur [8] avec le sirup de mojito, le jus de citron vert frais, les zestes de citron vert, le rhum blanc et les feuilles de menthe.
2. Pilez la glace (degré de pilage : fin, voir « Régler le degré du pilage »).
3. Versez la glace slush dans un verre.
4. Décorez le verre avec la menthe fraîche et un zeste de citron vert.

## ● Margarita classique



Cette glace slush contient de l'alcool. Elle ne convient pas aux mineurs, ni aux femmes enceintes ou allaitantes.



Ne pas boire et conduire !

### Ingédients (pour 2-3 verres)

90 ml	Tequila
45 ml	Triple sec
330 ml	Mélange margarita
Jus de 2	Citrons
360 g	Glace
Sel et quartiers de citron pour la décoration	

### Préparation

1. Bord en sel : Frottez le bord du verre tout autour avec un quartier de citron. Placez le verre à l'envers. Trempez le bord du verre dans le sel et faites tourner le verre.
2. Remplissez le bol mélangeur [8] avec la tequila, le triple sec, le mélange de margarita et le jus de citron frais.
3. Pilez la glace (degré de pilage : grossier, voir « Régler le degré du pilage »).
4. Versez le margarita dans un verre.
5. Garnissez le verre d'un quartier de citron.

## ● Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	Le produit n'est pas branché sur une prise de courant.	Branchez la fiche de secteur [7] sur une prise de courant.
	Le couvercle [1] n'est pas correctement fermé et verrouillé.	Fermez et verrouillez le couvercle [1] correctement de sorte que ↑ sur le couvercle s'aligne avec I sur le bloc principal [5] (ill. E2).
L'agitateur [9] ne tourne pas.	L'agitateur [9] n'est pas correctement raccordé au produit.	Raccordez correctement l'agitateur [9] au socle du bol mélangeur [8] et en bloc principal [5].

Problème	Cause	Solution
Le pilage de la glace ne fonctionne pas.	Les glaçons sont trop durs.	Laisser reposer les glaçons jusqu'à ce qu'ils soient translucides et humides au toucher.
	Les glaçons sont inégalement répartis dans le compartiment à glace [3].	Éteignez le produit en débranchant la fiche de secteur [7] de la prise de courant. Ouvrez le couvercle [1]. Étalez les glaçons dans le compartiment à glace [3] à l'aide d'une cuillère.
	La lame [4] est bloquée.	Pour débloquer la lame [4], ajustez le bouton rotatif [6].

## ● **Nettoyage et entretien**

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Avant de nettoyer le produit, débranchez la fiche de secteur [7] de la prise de courant.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

**⚠ ATTENTION ! Risque de dommages matériels !** Pour nettoyer le produit, n'utilisez jamais de produits de nettoyage soit agressifs soit récurants ni de brosses dures ni d'objets pointus.

Pièce	Nettoyage
[5] Bloc principal	<input type="checkbox"/> Essuyez cette pièce avec un torchon légèrement humidifié. <input type="checkbox"/> Appliquez un produit de nettoyage doux sur le chiffon en cas de saleté tenace.

Pièce	Nettoyage
[1] Couvercle	<input type="checkbox"/> Nettoyez les pièces à l'eau tiède avec un peu de liquide vaisselle doux. <input type="checkbox"/> Rincez ensuite les pièces à l'eau claire.
[2] Verrouillage du compartiment à glace	
[3] Compartiment à glace	
[8] Bol mélangeur	
[9] Agitateur	

- Les couvercle [1], verrouillage du compartiment à glace [2], compartiment à glace [3], bol mélangeur [8] et agitateur [9] vont au lave-vaisselle.
- Après le nettoyage : Ensuite, séchez bien toutes les pièces.

## ● **Rangement**

- Avant le rangement : Nettoyez le produit et laissez le produit sécher.
- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

## Produit :



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient

s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 468785\_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● **Service après-vente**

### **(FR) Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **(BE) Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)





























<b>Gebruikte waarschuwingen en symbolen</b> .....	Pagina	18
<b>Inleiding</b> .....	Pagina	19
Beoogd gebruik .....	Pagina	19
Leveringsomvang .....	Pagina	19
Onderdelenbeschrijving .....	Pagina	19
Technische gegevens .....	Pagina	19
<b>Veiligheidstips</b> .....	Pagina	20
<b>Vóór het eerste gebruik</b> .....	Pagina	22
<b>Bediening</b> .....	Pagina	22
Mate van vergruizing instellen .....	Pagina	23
Dranken klaarmaken .....	Pagina	23
<b>Voorgestelde recepten</b> .....	Pagina	24
Gember-Slush-IJs .....	Pagina	24
Grapefruit-Slush-IJs .....	Pagina	24
Limonade-Slush-IJs .....	Pagina	24
Mojito-Slush-IJs .....	Pagina	24
Klassieke Margarita .....	Pagina	24
<b>Probleemoplossing</b> .....	Pagina	25
<b>Reinigen en onderhoud</b> .....	Pagina	25
<b>Opbergen</b> .....	Pagina	26
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	26
<b>Garantie</b> .....	Pagina	26
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina	27
<b>Service</b> .....	Pagina	27

## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Dit symbool betekent dat de gebruiksaanwijzing moet worden nageleefd voordat het product in gebruik wordt genomen.		Dompel de hoofdeenheid van het product nooit onder in vloeistof. Laat geen vloeistoffen in de behuizing van de hoofdeenheid terechtkomen.
	<b>GEVAAR!</b> Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Wisselstroom/-spanning
	<b>WAARSCHUWING!</b> Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	<b>Hz</b>	Hertz (netfrequentie)
	<b>VOORZICHTIG!</b> Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.	<b>W</b>	Watt
	<b>OPGELET!</b> Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.		Gevaar – kans op elektrische schokken!
	<b>TIP:</b> Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.		Gebruik het product alleen in droge binnenuimtes.
	<b>OPGELET!</b> Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.		Symbool voor een product uit beschermingsklasse II
	<b>TIP:</b> Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.		Geschikt voor levensmiddelen Dit product heeft geen negatieve effecten op smaak of geur.
	Positiemarkering (vergrendeld)		Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
	Positiemarkering (open)		Fijn (ijs-maalgraad)
	Grof (ijs-maalgraad)		Vulteken voor dranken
	Vulteken voor dranken		Vulteken voor ijsklontjes
<b>I</b>	Positiemarkering (inschakelen)	<b>O</b>	Positiemarkering (uitschakelen)

	Positiemarkering (in/uit-schakelen)	<input type="checkbox"/>	Veiligheidstips
	Geschikt voor de vaatwasmachine: <input type="checkbox"/> 1 Deksel <input type="checkbox"/> 2 IJskamervergrendeling <input type="checkbox"/> 3 IJskamer <input type="checkbox"/> 8 Mengbeker <input type="checkbox"/> 9 Menger	<input type="checkbox"/>	Aanwijzingen voor het gebruik

## SLUSH-IJSMACHINE

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Beoogd gebruik





- Dit product kan worden gebruikt zowel voor het maken van slush-dranken als van bevroren dranken (bijv. margaritas en daiquiris).
- Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en niet voor commerciële doeleinden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

### ● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 Slush-ijsmachine
- 1 Beknopte handleiding

### ● Onderdelenbeschrijving

- 1 Deksel
- 2 IJskamervergrendeling
- 3 IJskamer
- 4 Mes
- 5 Hoofdeenheid
- 6 Draaiknop (ijs-maalgraad)
- 7 Aansluitsoer met netstekker
- 8 Mengbeker
- 9 Menger
- 10  Drankpeil voor kleine hoeveelheden drank
- 11  IJspeil voor kleine hoeveelheden drank
- 12  Drankpeil voor grote hoeveelheden drank
- 13  IJspeil voor grote hoeveelheden drank

### ● Technische gegevens

Voedingsspanning:	220-240 V~, 50 Hz
Beschermingsklasse:	II/ <input type="checkbox"/>
Energieverbruik:	30 W



## Veiligheidstips

**MAAK U VÓÓR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!**

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaat als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

**⚠ WAARSCHUWING!  
LEVENSGEVAAR EN  
KANS OP ONGEVALLLEN  
VOOR PEUTERS EN  
KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het product en het aansluitsnoer buiten bereik van kinderen.
- Dit product kan door personen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke handicap of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden, zolang ze onder toezicht staan of over veilig gebruik van het product zijn geïnstrueerd en de daaraan verbonden risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.

### **⚠ WAARSCHUWING!**

#### **Mogelijke**

#### **verwondingen door onjuist gebruik.**

Gebruik het product uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding. Probeer niet op een of andere wijze iets aan het product te veranderen.

**⚠️ OPGELET! Kans op materiële schade!** Het product mag alleen voor het kleinmaken van ijsblokjes worden gebruikt. Maak nooit bevroren levensmiddelen of ijsblokjes van sappen en softdrinks klein. Door onjuist gebruik wordt het product onherstelbaar beschadigd.

**⚠️ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!** Probeer nooit het product zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

**⚠️ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!** Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

**⚠️ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!** Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Trek de netstekker uit het stopcontact en neem contact op met uw verkoper als het product beschadigd is.

- Laat de container en het deksel nooit vallen. Ruwe hantering kan leiden tot onherstelbare schade aan het product.
- Het product mag niet gebruikt worden als het gevallen of zichtbaar beschadigd is.
- Controleer de netstekker en het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het aansluitsnoer van dit product is beschadigd, moet dit om gevaren te vermijden door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging. Laat het niet over scherpe randen hangen en klem of buig het niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.



**⚠️ WAARSCHUWING! Verwondingsgevaar!** Probeer nooit ijsklontjes uit de ijskamer te halen als de ijskamer nog draait. Verwijder het deksel niet van de ijskamer zolang deze nog draait.

- Reinig de oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking zijn gekomen (zie "Reinigen en onderhoud").
  - Koppel het product altijd los van het elektriciteitsnet als het niet onder toezicht staat en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar haalt of reinigt.
  - Gebruik uitsluitend de met het product meegeleverde accessoires.
  - Gebruik het product niet als de ijskamer of de veiligheidsafdekking beschadigd is of als er duidelijke scheuren te zien zijn.
  - Wees voorzichtig met omgaan met de scherpe messen.
  - Het mes is scherp. Wees bij de montage en de demontage, tijdens het gebruik en bij de reiniging uiterst voorzichtig.
  - Zet het product niet neer op hete oppervlakken (gashaard, elektrische kachel, oven, enz.). Plaats het product op een horizontaal, stabiel, schoon en droog oppervlak.
  - Raak de hoofdeenheid, het aansluitsnoer en de netstekker niet met natte handen aan.
  - Trek de netstekker nooit aan het aansluitsnoer uit het stopcontact.
  - Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
  - Bescherm het product tegen hitte. Zet het product niet neer in de buurt van open vlammen of warmtebronnen zoals kachels of verwarmingsapparatuur.
  - Wees voorzichtig bij het gebruiken van de scherpe ijsschaafmessen, bij het leegmaken van de ijskamer en bij het reinigen.
  - Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u die accessoires verwisselt of in de buurt komt van onderdelen die tijdens het gebruik bewegen.
- **Vóór het eerste gebruik**
1. Verwijder het verpakkingsmateriaal.
  2. Reinig het product (zie "Reinigen en onderhoud").
- **Bediening**
- ❗ **TIPS:**
- De maximale continue gebruikstijd bedraagt ca. 5 minuten. Laat het product ca. 3 minuten afkoelen, voordat u het opnieuw inschakelt.
  - Gebruik het product nooit zonder dat u er de mengbeker **8** in heeft gezet.
  - Doe niet teveel ijs in de ijskamer **3**.
  - Het product werkt alleen als het deksel **1** correct gesloten en vergrendeld is.

- In de ijskamer [3] kunnen maximaal 250 g ijsklontjes gedaan worden.
- Gebruik vierkante ijsblokjes waarvan de zijde ca. 2 cm lang is.
- Doe nooit meer ijsblokjes of meer drank in de mengbeker [8] dan aangegeven door de **MAX**-markering.
- Vul de ijskamer [3] nooit met vloeistof.
- Gebruik het product niet zonder ijskamervergrendeling [2] of zonder volledig vastgezette ijskamervergrendeling.

## ● Mate van vergruizing instellen

- Draai aan de draaiknop [6] om de mate van vergruizing van het ijs te kiezen:








Modus	IJS-maalgraad
	Fijn
	Grof

- ① **TIP:** De markering  op de draaiknop [6] moet gericht zijn op  of .

## ● Drinken klaarmaken

**⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!** Raak de hoofdeenheid [5], het aansluitnoer en de netstekker [7] niet met natte handen aan.

1. Zet de hoofdeenheid [5] neer op een daarvoor geschikt, vlak oppervlak.
2. Plaats de ijskamer [3] in de hoofdeenheid [5]. De inkepingen in de hoofdeenheid moeten passen in de uitsparingen van de ijskamer.
3. Plaats de ijskamervergrendeling [2] in het midden van de ijskamer [3]. De inkepingen van de ijskamervergrendeling moeten passen in de uitsparingen in het binnenste van de ijskamer.
4. Draai de ijskamer-vergrendeling [2] met de wijzers van de klok mee om hem te vergrendelen.

5. Doe de ijsblokjes in de ijskamer [3].
6. Plaats de menger [9] in de mengbeker [8]. Het onderste gat van de menger moet op de pin in het midden van de mengbeker gezet worden.
7. Doe de drank naar keuze in de mengbeker [8].
8. Vul bij kleine hoeveelheden drank de drank naar keuze tot  [10] en het vergruisde ijs tot  [11] (afb. B).  
Vul bij grotere hoeveelheden drank de drank naar keuze tot  [12] en het vergruisde ijs tot  [13] (afb. C).
9. Zet de mengbeker [8] op de voet van de hoofdeenheid [5] en plaats de mengbeker in die hoofdeenheid.
10. Draai de greep van de mengbeker [8] om deze te vergrendelen met de wijzers van de klok mee tot de greep de linker kant van de hoofdeenheid [5] bereikt (afb. D).
11. Steek de netstekker [7] in een stopcontact.
12. Lijn  op het deksel [1] uit met  op de hoofdeenheid [5] (afb. E1).
13. **Het product inschakelen:** Draai het deksel [1] linksom om  op één lijn te brengen met **I** op de hoofdeenheid [5] (afb. E2).  
De ijskamer [3] begint te draaien. De ijsblokjes worden vergruisd. De ijschilfers vallen in de mengbeker [8]. De menger [9] mengt de drank met de ijschilfers.
14. **Het product uitschakelen:** Draai het deksel [1] met de klok mee om  op het deksel met  op de hoofdeenheid [5] uit te lijnen (afb. E1).
15. Draai de greep van de mengbeker [8] tegen de wijzers van de klok in tot de greep het midden bereikt en ontgrendelt. Trek de mengbeker uit de hoofdeenheid [5].

## ● Voorgestelde recepten

### ● Gember-Slush-IJs

#### Ingrediënten (voor 1-2 glazen)

250 ml	Gemberlimonade
Sap van 1	Citroen
250 g	Ijs
Citroenpartjes voor garnering	

#### Bereiding

1. Vul de mengbeker [8] met gemberlimonade en citroensap.
2. Vermaal het ijs (mate van vergruizing: grof, zie "Mate van vergruizing instellen").
3. Giet het Slush-IJs in een glas.
4. Garneer het glas met citroenpartjes.

### ● Grapefruit-Slush-IJs

#### Ingrediënten (voor 1-2 glazen)

250 ml	Bronwater
10 ml	Vers citroensap
30 ml	Vers grapefruitsap
360 g	Ijs
2	Grapefruitpartjes voor garnering

#### Bereiding

1. Vul de mengbeker [8] met bronwater, vers citroensap en vers grapefruitsap.
2. Vermaal het ijs (mate van vergruizing: grof, zie "Mate van vergruizing instellen").
3. Giet het Slush-IJs in een glas.
4. Garneer het glas met grapefruitpartjes.

### ● Limonade-Slush-IJs

#### Ingrediënten (voor 1-2 glazen)

250 ml	Limonade
Sap van ½	Citroen
250 g	Ijs
2-3	Citroenschijfjes voor garnering

#### Bereiding

1. Vul de mengbeker [8] met limonade en vers citroensap.
2. Vermaal het ijs (mate van vergruizing: grof, zie "Mate van vergruizing instellen").
3. Giet het Slush-IJs in een glas.
4. Garneer het glas met een schijfje citroen.

### ● Mojito-Slush-IJs



Dit Slush-IJs bevat alcohol. Het is niet geschikt voor minderjarigen en zwangere vrouwen.



Niet drinken en auto rijden!

#### Ingrediënten (voor 1-2 glazen)

120 ml	Mojito-siroop
Sap van 2	Limoenen
Geraspte schil van ½	Limoen
22 ml	Witte rum
500 g	Ijs
Verse munt en limoenpartjes voor garnering	

#### Bereiding

1. Vul de mengbeker [8] met Mojito-siroop, vers limoensap, geraspte limoenschil, witte rum en muntblaadjes.
2. Vermaal het ijs (mate van vergruizing: fijn, zie "Mate van vergruizing instellen").
3. Giet het Slush-IJs in een glas.
4. Garneer het glas met verse munt en limoenpartjes.

### ● Klassieke Margarita



Dit Slush-IJs bevat alcohol. Het is niet geschikt voor minderjarigen en zwangere vrouwen.



Niet drinken en auto rijden!



## Ingrediënten (voor 2–3 glazen)

90 ml	Tequila
45 ml	Triple Sec
330 ml	Margarita-mix
Sap van 2	Citroenen
360 g	Ijs
Zout en citroenpartjes voor garnering	

## Bereiding

1. Zoutrand: Wrijf de glasrand rondom in met een citroenpartje. Plaats het glas op zijn kop. Dompel de glasrand in zout en draai het glas.
2. Vul de mengbeker **8** met tequila, Triple Sec, de Margarita-mix en vers citroensap.
3. Vermaal het ijs (mate van vergruizing: grof, zie “Mate van vergruizing instellen”).
4. Giet de Margarita in een glas.
5. Garneer het glas met citroenpartjes.

## ● Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	De netstekker van het product zit niet in een stopcontact.	Steek de netstekker <b>7</b> in een stopcontact.
	Het deksel <b>1</b> is niet op de juiste wijze gesloten en vergrendeld.	Sluit en vergrendel het deksel <b>1</b> op de juiste wijze zodat de <b>↑</b> op het deksel met <b>I</b> op de hoofdeenheid <b>5</b> is uitgelijnd (afb. E2).
De menger <b>9</b> draait niet.	De menger <b>9</b> is niet op juiste wijze met het product verbonden.	Verbind de menger <b>9</b> op juiste wijze met het voetstuk van de mengbeker <b>8</b> en de bovenkant van de hoofdeenheid <b>5</b> .
Het schaven van het ijs lukt niet.	De ijsblokjes zijn te hard.	Laat de ijsblokjes staan totdat ze er glazig uitzien en vochtig aanvoelen.
	De ijsblokjes zijn ongelijkmatig over de ijskamer <b>3</b> verdeeld.	Schakel het product uit door de netstekker <b>7</b> uit het stopcontact te trekken. Open het deksel <b>1</b> . Verdeel de ijsblokjes met een lepel gelijkmatig over de ijskamer <b>3</b> .
	Het mes <b>4</b> is geblokkeerd.	Justeer de draaiknop <b>6</b> om de blokkering van het mes <b>4</b> op te heffen.

## ● Reinigen en onderhoud

**⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!** Trek de netstekker **7** altijd uit het stopcontact voordat u het product reinigt.

**⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!** Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

**⚠ OPGELET! Kans op materiële schade!** Gebruik voor het schoonmaken van het product geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen, harde borstels of spitse voorwerpen.

Onderdeel	Reinigen
5 Hoofdeenheid	<input type="checkbox"/> Veeg het onderdeel af met een enigszins vochtige doek. <input type="checkbox"/> Doe bij een hardnekkige verontreiniging een beetje zacht schoonmaakmiddel op de doek.
1 Deksel 2 Ijskamervergrendeling 3 Ijskamer 8 Mengbeker 9 Menger	<input type="checkbox"/> Maak deze onderdelen goed schoon met water met een beetje afwasmiddel. <input type="checkbox"/> Spoel ze vervolgens af met schoon water.

- Deksel 1, ijskamervergrendeling 2, ijskamer 3, mengbeker 8 en menger 9 kunnen in de vaatwasser gereinigd worden.
- Na de reiniging: Droog alle onderdelen zorgvuldig af.

## ● Opbergen

- Voor het opbergen: Reinig het product en laat het product drogen.
- Bewaar het product als het niet wordt gebruikt in de originele verpakking.
- Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

## Product:



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 468785\_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

**(NL) Service Nederland**  
Tel.: 08000225537  
E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

















**(BE) Service België**  
Tel.: 080071011  
Tel.: 80023970 (Luxemburg)  
E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)











<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	29
<b>Einleitung</b> .....	Seite	30
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	Seite	30
Lieferumfang .....	Seite	30
Teilebeschreibung .....	Seite	30
Technische Daten .....	Seite	30
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	31
<b>Vor der ersten Verwendung</b> .....	Seite	34
<b>Bedienung</b> .....	Seite	34
Mahlgrad einstellen .....	Seite	34
Getränke zubereiten .....	Seite	34
<b>Rezeptvorschläge</b> .....	Seite	35
Ingwer-Slush-Eis .....	Seite	35
Pampelmusen-Slush-Eis .....	Seite	35
Limonaden-Slush-Eis .....	Seite	35
Mojito-Slush-Eis .....	Seite	35
Klassische Margarita .....	Seite	36
<b>Fehlerbehebung</b> .....	Seite	36
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	37
<b>Lagerung</b> .....	Seite	37
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	37
<b>Garantie</b> .....	Seite	38
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	38
<b>Service</b> .....	Seite	39

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung zu beachten ist.		Tauchen Sie die Haupteinheit des Produkts nicht in Flüssigkeiten ein. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse der Haupteinheit gelangen.
	<b>GEFAHR!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
		<b>Hz</b>	Hertz (Netzfrequenz)
	<b>WARNUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.	<b>W</b>	Watt
			Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	<b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
			Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	<b>ACHTUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	<b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.	<b>CE</b>	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Positionsmarkierung (verriegelt)		Positionsmarkierung (offen)
	Fein (Eis-Mahlgrad)		Grob (Eis-Mahlgrad)

	Füllmarkierung für Getränke		Füllmarkierung für Eiswürfel
	Positionsmarkierung (Einschalten)		Positionsmarkierung (Ausschalten)
	Positionsmarkierung (Ein-/Ausschalten)		Sicherheitshinweise
			Handlungsanweisungen
	Für die Spülmaschine geeignet:		
	1 Deckel		
	2 Eiskammer-Verriegelung		
	3 Eiskammer		
	8 Mischbehälter		
	9 Rührer		

## SLUSH-EIS MASCHINE

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch





- Dieses Produkt kann für die Zubereitung von Slush-Getränken, sowie von gefrorenen Getränken (z. B. Margaritas und Daiquiris) verwendet werden.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

### ● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Slush-Eis Maschine
- 1 Kurzanleitung

### ● Teilebeschreibung

- 1 Deckel
- 2 Eiskammer-Verriegelung
- 3 Eiskammer
- 4 Klinge
- 5 Haupteinheit
- 6 Drehknopf (Eis-Mahlgrad)
- 7 Anschlussleitung und Netzstecker
- 8 Mischbehälter
- 9 Rührer
- 10  Getränkepegel für kleine Getränkegröße
- 11  Eispegel für kleine Getränkegröße
- 12  Getränkepegel für große Getränkegröße
- 13  Eispegel für große Getränkegröße

### ● Technische Daten

Eingangsspannung:	220-240 V~, 50 Hz
Schutzklasse:	II/□
Leistungsaufnahme:	30 W



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

### **⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickengefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Produkt und die Anschlussleitung außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

**⚠️ WARNUNG! Mögliche Verletzungen durch Missbrauch.** Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

**⚠️ ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!** Das Produkt darf nur zum Zerkleinern von Eiswürfeln verwendet werden. Zerkleinern Sie niemals gefrorene Lebensmittel oder Eiswürfel aus Säften und Softdrinks. Bei unsachgemäßem Gebrauch wird das Produkt irreparabel beschädigt.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Ziehen Sie den Netzstecker und kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn das Produkt beschädigt ist.

- Lassen Sie den Behälter und den Deckel niemals fallen. Eine grobe Handhabung kann zu irreparablen Schäden am Produkt führen.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde oder wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.



## **⚠️ WARNUNG!**

### **Verletzungsrisiko!**

Versuchen Sie niemals, die Eiswürfel aus der Eiskammer zu entfernen, während sich die Eiskammer noch dreht.

Warten Sie, bis sich die Eiskammer nicht mehr dreht, bevor Sie den Deckel abnehmen.

- Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen (siehe „Reinigung und Pflege“).
  - Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
  - Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Zubehör.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Eiskammer oder die Schutzabdeckung beschädigt ist oder sichtbare Risse aufweist.
  - Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der scharfen Schneideklinge.
  - Die Klinge ist scharf. Seien Sie bei der Montage, während des Betriebs, der Demontage und der Reinigung äußerst vorsichtig.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen (Gasherd, Elektroherd, Ofen etc.) ab.  
Platzieren Sie das Produkt auf einer ebenen, stabilen, sauberen und trockenen Oberfläche.
  - Berühren Sie die Haupteinheit, die Anschlussleitung und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
  - Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
  - Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
  - Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen wie Öfen oder Heizgeräten.
  - Beim Umgang mit der scharfen Eisschabeklinge, beim Entleeren der Eiskammer und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.

## ● **Vor der ersten Verwendung**

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).



## ● **Bedienung**




### ① **HINWEISE:**

- Die maximale Dauerbetriebszeit beträgt ca. 5 Minuten. Lassen Sie das Produkt 3 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Benutzen Sie das Produkt nicht ohne den eingesetzten Mischbehälter [8].
- Füllen Sie die Eiskammer [3] nicht zu voll.
- Das Produkt funktioniert nur, wenn der Deckel [1] korrekt geschlossen und verriegelt ist.
- Die Eiskammer [3] fasst max. 250 g Eiswürfel.
- Verwenden Sie quadratische Eiswürfel mit einer ungefähren Kantenlänge von 2 cm.
- Überschreiten Sie nicht die **MAX**-Markierung auf dem Mischbehälter [8], weder bei Eiswürfeln noch bei Getränken.
- Füllen Sie keine Flüssigkeit in die Eiskammer [3].
- Benutzen Sie das Produkt nicht ohne Eiskammer-Verriegelung [2] oder ohne vollständig fixierte Eiskammer-Verriegelung.

## ● **Mahlgrad einstellen**

- Drehen Sie den Drehknopf [6], um den Mahlgrad des zerstoßenen Eises auszuwählen:





Modus	Eis-Mahlgrad
	Fein
	Grob

① **HINWEIS:** Die Markierung  auf dem Drehknopf [6] muss auf  oder  zeigen.

## ● **Getränke zubereiten**

### ⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!**

Berühren Sie die Haupteinheit [5], die Anschlussleitung und den Netzstecker [7] nicht mit nassen Händen.

1. Positionieren Sie die Haupteinheit [5] auf einer geeigneten, ebenen Oberfläche.
2. Setzen Sie die Eiskammer [3] in die Haupteinheit [5] ein. Die Kerben im Inneren der Haupteinheit müssen in die Aussparungen der Eiskammer passen.
3. Setzen Sie die Eiskammer-Verriegelung [2] in der Mitte der Eiskammer [3] ein. Die Kerben der Eiskammer-Verriegelung müssen in die Aussparungen im Inneren der Eiskammer passen.
4. Drehen Sie die Eiskammerverriegelung [2] zum Verriegeln im Uhrzeigersinn.
5. Füllen Sie die Eiswürfel in die Eiskammer [3].
6. Setzen Sie den Rührer [9] in den Mischbehälter [8] ein. Das untere Loch des Rührers muss in den Stift in der Mitte des Mischbehälters eingeführt werden.
7. Füllen Sie das gewünschte Getränk in den Mischbehälter [8].
8. Bei kleinen Getränkegrößen, füllen Sie das gewünschte Getränk bis  [10] und die Eisspäne bis  [11] (Abb. B). Bei großen Getränkegrößen, füllen Sie das gewünschte Getränk bis  [12] und die Eisspäne bis  [13] (Abb. C).
9. Stellen Sie den Mischbehälter [8] auf den Sockel der Haupteinheit [5] und führen Sie den Mischbehälter in die Haupteinheit ein.

10. Drehen Sie den Griff des Mischbehälters [8] zum Verriegeln im Uhrzeigersinn, bis der Griff die linke Kante der Haupteinheit [5] erreicht (Abb. D).
11. Verbinden Sie den Netzstecker [7] mit einer Steckdose.
12. Richten Sie ↑ auf dem Deckel [1] mit ● auf der Haupteinheit [5] aus (Abb. E1).
13. **Produkt einschalten:** Drehen Sie den Deckel [1] entgegen dem Uhrzeigersinn, um ↑ auf dem Deckel mit I auf der Haupteinheit [5] auszurichten (Abb. E2). Die Eiskammer [3] beginnt sich zu drehen. Die Eiswürfel werden gehobelt. Die Eisspäne fallen in den Mischbehälter [8]. Der Rührer [9] vermischt das Getränk mit den Eisspänen.
14. **Produkt ausschalten:** Drehen Sie den Deckel [1] im Uhrzeigersinn, um ↑ auf dem Deckel mit ● auf der Haupteinheit [5] auszurichten (Abb. E1).
15. Drehen Sie den Griff des Mischbehälters [8] entgegen dem Uhrzeigersinn, bis der Griff die Mitte erreicht und entriegelt. Entnehmen Sie den Mischbehälter aus der Haupteinheit [5].

## ● Rezeptvorschläge

### ● Ingwer-Slush-Eis

#### Zutaten (für 1–2 Gläser)

250 ml	Ingwerlimonade
Saft von 1	Zitrone
250 g	Eis
Zitronenspalten zum Garnieren	

#### Zubereitung

1. Befüllen Sie den Mischbehälter [8] mit Ingwerlimonade und Zitronensaft.
2. Zermahlen Sie das Eis (Mahlgrad: grob, siehe „Mahlgrad einstellen“).
3. Gießen Sie das Slush-Eis in ein Glas.
4. Garnieren Sie das Glas mit einer Zitronenspalte.

## ● Pampelmusen-Slush-Eis

#### Zutaten (für 1–2 Gläser)

250 ml	Sprudelwasser
10 ml	frischer Zitronensaft
30 ml	frischer Pampelmusensaft
360 g	Eis
2	Pampelmusenspalten zum Garnieren

#### Zubereitung

1. Befüllen Sie den Mischbehälter [8] mit Sprudelwasser, frischem Zitronensaft und frischem Pampelmusensaft.
2. Zermahlen Sie das Eis (Mahlgrad: grob, siehe „Mahlgrad einstellen“).
3. Gießen Sie das Slush-Eis in ein Glas.
4. Garnieren Sie das Glas mit einer Pampelmusenspalte.

## ● Limonaden-Slush-Eis

#### Zutaten (für 1–2 Gläser)

250 ml	Limonade
Saft von ½	Zitrone
250 g	Eis
2–3	Zitronenscheiben zum Garnieren

#### Zubereitung

1. Befüllen Sie den Mischbehälter [8] mit Limonade und frischem Zitronensaft.
2. Zermahlen Sie das Eis (Mahlgrad: grob, siehe „Mahlgrad einstellen“).
3. Gießen Sie das Slush-Eis in ein Glas.
4. Garnieren Sie das Glas mit einer Zitronenscheibe.

## ● Mojito-Slush-Eis



Dieses Slush-Eis enthält Alkohol. Es ist nicht für Minderjährige und schwangere oder stillende Frauen geeignet.



Nicht trinken und Auto fahren!

## Zutaten (für 1–2 Gläser)

120 ml	Mojito-Sirup
Saft von 2	Limonen
Zesten von ½	Limone
22 ml	heller Rum
500 g	Eis
Frische Minze und Limonenspalten zum Garnieren	

## Zubereitung

1. Befüllen Sie den Mischbehälter **8** mit Mojito-Sirup, frischem Limonensaft, Limonenzesten, hellem Rum und Minzblättern.
2. Zermahlen Sie das Eis (Mahlgrad: fein, siehe „Mahlgrad einstellen“).
3. Gießen Sie das Slush-Eis in ein Glas.
4. Garnieren Sie das Glas mit frischer Minze und einer Limonenspalte.

## ● Klassische Margarita



Dieses Slush-Eis enthält Alkohol. Es ist nicht für Minderjährige und schwangere oder stillende Frauen geeignet.



Nicht trinken und Auto fahren!

## ● Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Das Produkt ist nicht mit einer Steckdose verbunden.	Verbinden Sie den Netzstecker <b>7</b> mit einer Steckdose.
	Der Deckel <b>1</b> ist nicht korrekt geschlossen und verriegelt.	Schließen und verriegeln Sie den Deckel <b>1</b> korrekt, so dass <b>1</b> auf dem Deckel mit <b>1</b> auf der Haupteinheit <b>5</b> ausgerichtet ist (Abb. E2).
Der Rührer <b>9</b> dreht sich nicht.	Der Rührer <b>9</b> ist nicht korrekt mit dem Produkt verbunden.	Verbinden Sie den Rührer <b>9</b> korrekt mit dem Sockel des Mischbehälters <b>8</b> und der Oberseite der Haupteinheit <b>5</b> .

## Zutaten (für 2–3 Gläser)

90 ml	Tequila
45 ml	Triple Sec
330 ml	Margarita-Mischung
Saft von 2	Zitronen
360 g	Eis
Salz und Zitronenspalten zum Garnieren	

## Zubereitung

1. Salzrand: Reiben Sie den Glasrand rundherum mit einer Zitronenspalte ein. Stellen Sie das Glas auf den Kopf. Tunken Sie den Glasrand in das Salz ein und drehen Sie das Glas.
2. Befüllen Sie den Mischbehälter **8** mit Tequila, Triple Sec, der Margarita-Mischung und frischem Zitronensaft.
3. Zermahlen Sie das Eis (Mahlgrad: grob, siehe „Mahlgrad einstellen“).
4. Gießen Sie die Margarita in ein Glas.
5. Garnieren Sie das Glas mit einer Zitronenspalte.

Problem	Ursache	Lösung
Das Eis-Schaben funktioniert nicht.	Die Eiswürfel sind zu hart.	Lassen Sie die Eiswürfel stehen, bis sie glasig sind und sich feucht anfühlen.
	Die Eiswürfel sind ungleichmäßig in der Eiskammer <b>3</b> verteilt.	Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den Netzstecker <b>7</b> aus der Steckdose ziehen. Öffnen Sie den Deckel <b>1</b> . Verteilen Sie die Eiswürfel in der Eiskammer <b>3</b> mit einem Löffel.
	Die Klinge <b>4</b> ist blockiert.	Justieren Sie den Drehknopf <b>6</b> , um die Blockierung der Klinge <b>4</b> zu lösen.

## ● Reinigung und Pflege

**⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!**  
Ziehen Sie den Netzstecker **7** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!**  
Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

**⚠️ ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!**  
Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel, harte Bürsten oder spitze Gegenstände, um das Produkt zu reinigen.

- Deckel **1**, Eiskammer-Verriegelung **2**, Eiskammer **3**, Mischbehälter **8** und Rührer **9** sind spülmaschinengeeignet.
- Nach der Reinigung: Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.

## ● Lagerung

- Vor der Lagerung: Reinigen Sie das Produkt und lassen Sie das Produkt trocknen.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Teil	Reinigung
<b>5</b> Haupteinheit	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Wischen Sie das Teil mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.</li> <li><input type="checkbox"/> Geben Sie bei hartnäckiger Verschmutzung ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.</li> </ul>
<b>1</b> Deckel <b>2</b> Eiskammer-Verriegelung <b>3</b> Eiskammer <b>8</b> Mischbehälter <b>9</b> Rührer	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Reinigen Sie die Teile mit Wasser und etwas Spülmittel.</li> <li><input type="checkbox"/> Spülen Sie die Teile anschließend mit klarem Wasser ab.</li> </ul>

## Produkt:



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 468785\_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG08766A  
Version: 03/2024

IAN 468785\_2310

